



Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates

Beschluss vom 20. August 2025

6.3	Tiefbau
6.3.2	Bauprojekte
6.3.2.1	Bauprojekte der Gemeinde Elgg
2025-210	Pumpwerk Huggenberg (QW), Sanierung/Umbau, Korrektur Beschluss Projektgenehmigung

Ausgangslage

Mit Beschluss Nr. 2025-156 vom 11. Juni 2025 hat der Gemeinderat das Projekt Sanierung / Umbau Pumpwerk Huggenberg mit einem Gesamtbetrag von CHF 560'000 (inkl. MWST) genehmigt und die Abstimmung für die Gemeindeversammlung vom 9. September 2025 angeordnet.

Die Rechnungsprüfungskommission hat bei der Prüfung des Geschäfts festgestellt, dass im erwähnten Beschluss der Gesamtbetrag von CHF 560'000 - gemäss Zahlen des Kostenvorschlags - exkl. und nicht inkl. MWST lauten sollte. In den Erwägungen des Beschlusses wurden die Gesamtkosten von CHF 560'000 richtigerweise ohne MWST deklariert, im Beschluss selber wurde fälschlicherweise inkl. MWST. geschrieben.

Die Kosten für das Projekt belaufen sich korrekterweise auf CHF 606'000 inkl. MWST.

Erwägungen

Verpflichtungskredite sind gemäss Handbuch über den Finanzhaushalt der Zürcher Gemeinden brutto (Gesamtkosten inkl. Mehrwertsteuer) auszuweisen. Daher ist der vorliegende Verpflichtungskredit mit einer Gesamtsumme von CHF 606'000 inkl. MWST einzuholen und der Beschluss vom 11. Juni 2025 ist zu korrigieren.

Bei der Sanierung / Umbau des Pumpwerks Huggenberg handelt es sich um Investitionsvorhaben in einem mehrwertsteuerpflichtigen Aufgabenbereich (Wasserversorgung). Die zu bezahlende Mehrwertsteuer kann somit als Vorsteuer bezogen werden.

Am Projekt selber und den vorangeschlagenen Kosten hat sich seit dem Beschluss vom 11. Juni 2025 nichts geändert.

Der Gemeinderat beschliesst:

1. Das Projekt Sanierung / Umbau Pumpwerk Huggenberg, Investitionskonto 1.7101.503037, im Gesamtbetrag von CHF 606'000 (inkl. MWST) wird genehmigt.
2. Für die Genehmigung des Verpflichtungskredits über brutto CHF 606'000 wird eine Abstimmung an der Gemeindeversammlung vom 9. September 2025 angeordnet.
3. Die Ziffern 1 und 2 des Beschlusses Nr. 2025-156 des Gemeinderates Elgg vom 11. Juni 2025 werden aufgehoben.

4. Öffentlichkeit des Beschlusses:
 - Der Beschluss ist per sofort öffentlich.

5. Mitteilung an:
 - Rechnungsprüfungskommission
 - Bereichsleiter Werke und Tiefbau
 - Betriebsleiter Wasserversorgung
 - Bereichsleiter Finanzen

Gemeinderat Elgg

Gemeindepräsidentin:



Ruth Büchi-Vögeli

Gemeindeschreiber:



Margel Aeschlimann

Versandt am:

21. Aug. 2025